



**第四届中德刑法研讨会“信息时代的责任论”**

**会议议程**

**4. Tagung des Chinesisch-Deutschen Strafrechtslehrerverbandes**

**„Die Schuldtheorie in der Informationsgesellschaft“**

中国·杭州

2017年9月9日—2017年9月10日

Hangzhou, VR. China

9. – 10. September 2017

## 会议相关信息

### Wichtige Informationen zur Tagung

会议主办：国家“2011计划”司法文明协同创新中心  
浙江大学光华法学院  
中德刑法学者联合会（CDSV）

Veranstalter: Zentrum justizieller Zivilisation und kooperativer Innovation des  
„2011-Plans“  
Juristische Fakultät der Zhejiang Universität  
Chinesisch-Deutscher Strafrechtslehrerverband (CDSV)

协办：浙江靖霖律师事务所

Förderung: Zhejiang Jinglin Anwaltkanzlei

会议承办：浙江大学光华法学院互联网法律研究中心

Auftragnehmer: Forschungszentrum des Internetrechts der Juristischen Fakultät der  
Zhejiang Universität

会议时间：2017年9月9日至2017年9月10日

Zeitraum: 09.09. – 10.09.2017

会议地点：浙江大学光华法学院（杭州市西湖区之江路51号）曾宪梓楼102室

Tagungsort: Zimmer 102 des “Zengxianzi” Gebäudes der Juristischen Fakultät der  
Zhejiang Universität, Zhijiang Road 51, Xihu District, Hangzhou

## 会议须知

### Wichtige Informationen zu Hotel und zuständigen Personen

#### 1、酒店信息

酒店名称：杭州钱江山庄（钱江疗养院）

地址：浙江省杭州市西湖区之江路 54 号（之江旅游度假区近五云中路）

Hotel: Hangzhou Qianjiang Mountain Villa, Zhijiang Road 54, Xihu District,  
Hangzhou

#### 2、会务组联系人

李世阳：+86-18658109683

俞姗姗：+86-13968483377

Zuständige Personen: Herr Shiyang **Li**, Tel: +86-18658109683

Frau Shanshan **Yu**, Tel: +86-13968483377

#### 3、酒店集合时间

9月9日、9月10日早晨集合时间为 8: 30，集合地点为钱江山庄大堂

联系人：王钰（+86-15924175136）

Treffpunkt an beiden Tagungstagen: 8.30 Uhr in der Lobby des Hotels.

#### 4、报到时间：9月8日

8. September: Anreise nach Hangzhou

## 会议日程

### Tagungsprogramm

#### 开幕式

(9月9日9点至9点30分)

Eröffnung: 9.00 – 9.30 Uhr, 09.09.2017

主持: 高艳东 浙江大学光华法学院副教授

Leiter: *Prof. Dr. Yandong Gao* (Zhejiang Universität)

致辞:

朱新力 浙江大学光华法学院院长

埃里克·希尔根多夫 德国维尔兹堡大学教授 CDSV 德方召集人

梁根林 中国北京大学教授 CDSV 中方召集人

Begrüßung: *Prof. Dr. Xinli Zhu* (Dekan der Juristischen Fakultät der Zhejiang Universität)

*Prof. Dr. Genlin Liang* (Peking Universität)

*Prof. Dr. Dr. Eric Hilgendorf* (Universität Würzburg)

翻译:

王钰 浙江大学助理教授

Übersetzerin: *Dr. Yu Wang* (Zhejiang Universität)

合影与茶歇: 9点30分至9点50分

Gruppenfoto: 9.30 – 9.50 Uhr

#### 第一单元: 责任原则与责任理论

(9月9日9点50分至12点20分)

##### A. Themenkomplex: Allgemeines zur Schuld im Strafrecht

(9.50 – 12.20 Uhr, 09.09.2017)

主持: 谢望原 中国人民大学教授

于改之 中国华东政法大学教授

Leiter: *Prof. Dr. Wangyuan Xie* (Renmin Universität)

*Prof. Dr. Gaizhi Yu* (East China University of Political Science and Law)

报告: (9点50分至10点50分, 每人30分钟)

埃里克·希尔根多夫 德国维尔兹堡大学教授

报告题目: 德国刑法中的责任

车浩 中国北京大学副教授

报告题目: 责任理论的中国蜕变

——一个学术史视角的考察

Referenten: 9.50 – 10.50 Uhr, jeweils 30 Minuten

*Prof. Dr. Hao Che* (Peking Universität)

*Prof. Dr. Dr. Eric Hilgendorf* (Universität Würzburg)

评论: (10 点 50 至 11 点 20 分, 每人 15 分钟)

冯 军 中国人民大学教授

托马斯·魏根特 德国科隆大学教授

Kommentatoren: 10.50 – 11.20 Uhr, jeweils 15 Minuten

*Prof. Dr. Jun Feng* (Renmin Universität)

*Prof. Dr. Thomas Weigend* (Universität zu Köln)

讨论: (11 点 20 至 12 点 20 分, 60 分钟)

Diskussion: 11.20 – 12.20 Uhr

翻译:

黄笑岩 德国维尔兹堡大学博士

曹 斐 中国北京大学深圳研究生院助理教授

Übersetzer: *Xiaoyan Huang* (Universität Würzburg)

*Dr. Fei Cao* (Peking Universität)

午餐:

时间: 12: 30 开始

地点: 之江招待所

Mittagessen: 12.30 Uhr, Jiang Guest House

## 第二单元 违法性认识与禁止错误

(9 月 9 日 14 点 30 分至 18 点)

### **B. Themenkomplex: Unrechtsbewusstsein und Verbotsirrtum**

(14.30 – 18.00 Uhr, 09.09.2017)

主持: 刘艳红 中国东南大学教授

曲新久 中国政法大学教授

Leiter: *Prof. Dr. Yanhong Liu* (Southeast University)

*Prof. Dr. Xinjiu Qu* (China University of Political Science and Law)

报告: (14 点 30 分至 16 点, 每人 30 分钟)

法兰克·皮特·舒斯特 德国维尔兹堡大学教授

报告题目: 德国刑法中的禁止错误

何庆仁 中国社会科学院大学教授

报告题目: 中国刑法中的违法性认识理论

陈 璇 中国人民大学副教授

报告题目：责任原则、预防政策与违法性认识

Referenten: 14.30 – 16.00 Uhr, jeweils 30 Minuten

*Prof. Dr. Frank Peter Schuster* (Universität Würzburg)

*Prof. Dr. Qingren He* (China Youth University of Political Studies)

*Prof. Dr. Xuan Chen* (Renmin Universität)

茶歇：（16 点至 16 点 15 分）

Kaffeepause: 16.00 – 16.15 Uhr

评论：（16 点 15 至 17 点 15 分，每人 15 分钟）

叶良芳 中国浙江大学教授

梁根林 中国北京大学教授

乌尔斯·金德霍伊泽尔 德国波恩大学教授

约肯·费德勒 德国维尔兹堡大学助理教授

Kommentatoren: 16.15 – 17.15 Uhr, jeweils 15 Minuten

*Prof. Dr. Liangfang Ye* (Zhejiang Universität)

*Prof. Dr. Genlin Liang* (Peking Universität)

*Prof. Dr. Urs Kindhäuser* (Universität Bonn)

*Jochen Feldle* (Universität Würzburg)

讨论：（17 点 15 分至 18 点 15 分）

Diskussion: 17.15 – 18.15 Uhr

翻译：

陈璇 中国人民大学副教授

李倩 中国天津大学助理教授

Übersetzer: *Prof. Dr. Xuan Chen* (Renmin Universität)

*Dr. Qian Li* (Tianjin Universität)

晚宴：

时间：18: 30-20: 30

地点：东航云逸（浙江省杭州市西湖区九溪风景区内九溪路 13 号）

Abendessen: 18.30 Uhr, Eastern Airlines cloud Yat

### 第三单元 故意与过失

（9 月 10 日 9 点至 12 点 30 分）

#### **C. Themenkomplex: Vorsatz und Fahrlässigkeit**

(9.00 – 12.30 Uhr, 10.09.2017)

主持：

张明楷 中国清华大学教授

邓子滨 中国社会科学院研究员

Leiter: *Prof. Dr. Mingkai Zhang* (Tsinghua Universität)  
*Prof. Dr. Zibing Deng* (Chinese Academy of Social Sciences)

报告: (9 点至 10 点 30 分, 每人 30 分钟)

江溯 中国北京大学副教授

报告题目: 论故意在犯罪论中的体系性地位

劳东燕 中国清华大学教授

报告题目: 过失犯中预见可能性理论的反思与重构

Referenten: 9.00 – 10.30 Uhr, jeweils 30 Minuten

*Prof. Dr. Su Jiang* (Peking Universität)

*Prof. Dr. Dongyan Lao* (Tsinghua Universität)

茶歇: (10 点 30 分至 10 点 45 分)

Kaffeepause: 10.30 – 10.45 Uhr

评论: (10 点 45 分至 11: 30 点, 每人 15 分钟)

陈兴良 中国北京大学教授

周光权 中国清华大学教授

卡斯特恩·库什 德国维尔兹堡大学助理教授

Kommentatoren: 10.45 – 11.30 Uhr, jeweils 15 Minuten

*Prof. Dr. Xingliang Chen* (Peking Universität)

*Prof. Dr. Guangquan Zhou* (Tsinghua Universität)

*Carsten Kusche* (Universität Würzburg)

讨论: (11: 30 点至 12: 30 点)

Diskussion: 11.30 – 12.30 Uhr

翻译:

徐凌波 中国南京大学副研究员

陈璇 中国人民大学副教授

Übersetzer: *Prof. Dr. Xuan Chen* (Renmin Universität)

*Dr. Lingbo Xu* (Nanjing Universität)

午餐:

时间: 12: 30 开始

地点: 之江招待所

Mittagessen: 12.30 Uhr, Jiang Guest House

第四单元 责任能力与期待可能性

(9月10日14点30分至18点)

**D. Themenkomplex: Schuldfähigkeit und Zumutbarkeit**

(14.30 – 18.00 Uhr, 10.09.2017)

主持:

周光权 中国清华大学教授

连 斌 阿里巴巴集团安全部总监

Leiter: *Prof. Dr. Guangquan Zhou* (Tsinghua Universität)

*Bing Lian* (Security Director of Alibaba Group)

报告: (14点30分至15点30分)

简·约尔登 德国奥登河畔法兰克福大学教授

报告题目: 责任能力和原因自由行为

王 钰 中国浙江大学助理教授

报告题目: 期待可能性理论在中国的继受和限缩

Referenten: 14.30 – 15.30 Uhr, jeweils 30 Minuten

*Prof. Dr. Jan C. Joerden* (Universität Frankfurt Oder)

*Dr. Yu Wang* (Zhejiang Universität)

茶歇: (15点30分至15点45分)

Kaffeepause: 15.30 – 15.45 Uhr

评论: (15点45分至16点15分)

张明楷 中国清华大学教授

Kommentatoren: 15.45 – 16.15 Uhr, jeweils 15 Minuten

*Prof. Dr. Mingkai Zhang* (Tsinghua Universität)

讨论: (16点15分至17点15分)

Diskussion: 16.15 – 17.15 Uhr

翻译:

王 钰 中国浙江大学助理教授

黄笑岩 德国维尔兹堡大学博士

Übersetzer: *Dr. Yu Wang* (Zhejiang Universität)

*Xiaoyan Huang* (Universität Würzburg)

**第五单元 会议总结**

(9月10日下午17点15分至17点45分)

**E. Themenkomplex: Zusammenfassung der Tagung**

(17.15 – 17.45 Uhr, 10.09.2017)



主持：  
冯 军 中国人民大学教授  
Leiter: *Prof. Dr. Jun Feng* (Renmin Universität)

致辞：  
托马斯·魏根特 德国科隆大学教授  
陈兴良 中国北京大学教授  
Rede: *Prof. Dr. Thomas Weigend* (Universität zu Köln)  
*Prof. Dr. Xingliang Chen* (Peking Universität)

翻译：  
黄笑岩 德国维尔兹堡大学博士  
Übersetzer: *Xiaoyan Huang* (Universität Würzburg)

闭幕式  
(17 点 45 分至 18 点)

**Abschluss**  
(17.45 – 18.00 Uhr, 10.09.2017)

主持：  
徐宗新 浙江靖霖律所主任  
Leiter: *Zongxin Xu* (Direktor der Zhejiang Jinglin Anwaltskanzlei)

致辞：  
埃里克·希尔根多夫 德国维尔兹堡大学教授  
高艳东 中国浙江大学副教授  
Rede: *Prof. Dr. Dr. Eric Hilgendorf* (Universität zu Köln)  
*Prof. Dr. Yandong Gao* (Zhejiang Universität)

翻译：  
黄笑岩 德国维尔兹堡大学博士  
Übersetzer: *Xiaoyan Huang* (Universität Würzburg)

晚宴：  
时间：18:30-20:30  
地点：西湖银泰丰和日丽  
Abendessen: 18.30 Uhr, West Lake Intime